



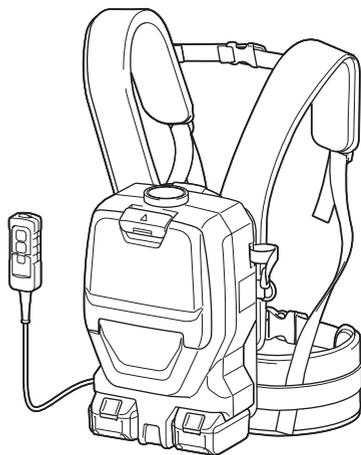
牧田®

牧田牌
专业电动工具

使用说明书

充电背负式工业吸尘机

DVC261



  使用前请阅读。保留备用。

规格

型号:	DVC261	
集尘能力	过滤袋	2.0 L
	集尘袋	1.5 L
最大风量	使用 $\varnothing 28$ mm x 1.0 m软管	2.0 m ³ /min
	使用 $\varnothing 32$ mm x 1.0 m软管	2.2 m ³ /min
	使用 $\varnothing 38$ mm x 1.5 m软管	2.3 m ³ /min
真空	110 hPa	
尺寸 (长 × 宽 × 高) (不含肩带)	230 mm × 152 mm × 373 mm	
额定电压	D.C. 36 V	
净重	3.8 - 4.5 kg	

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格可能因销往国家之不同而异。
- 重量含附件，但不含电池组。设备和电池组的最轻和最重组合重量见表格。
- 附带软管的长度因国家不同而异。

适用电池组和充电器

电池组	BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B
充电器	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF

- 部分以上所列电池组和充电器是否适用视用户所在地区而异。

⚠警告： 请仅使用以上所列电池组和充电器。使用其他类型的电池组或充电器可能会导致人身伤害和 / 或失火。

符号

以下显示本工具使用的符号。在使用工具之前请务必理解其含义。



阅读使用说明书。



特别小心和注意。



Ni-MH
Li-ion

仅限于欧盟国家
请勿将电气设备或电池组与家庭普通废弃物一同丢弃！
请务必遵守欧洲关于废弃电子电气设备、电池和蓄电池以及废弃电池和蓄电池的指令并根据法律法规执行。达到使用寿命的电气设备和电池组必须分类回收至符合环境保护规定的再循环机构。

用途

本工具用于收集干尘。本工具适用于商业用途，例如，用于酒店、学校、医院、工厂、商店、办公室和租借的办公场所。

噪音

典型A加权噪音级别（根据EN60335-2-69, EN60704-2-1测定）：

声压级 (L_{pA})：70 dB (A)或以下

不确定度 (K)：2.5 dB (A)

工作时的噪音级别可能会超过80 dB (A)。

注： 声明的噪音发射值根据标准测试方法测定，可用于相互比较工具。

注： 声明的噪音发射值可用于工具性能的初步评估。

警告： 佩带耳罩。

警告： 根据工具的使用方法，特别是加工的工件类型，实际使用电动工具时的噪音发射值可能不同于声明的值。

警告： 请务必基于预测的实际使用条件（考虑操作周期的所有方面，如工具关闭时间、怠速运行时间和启动时间）采取安全措施以保护操作人员。

振动

振动总值（三轴矢量和）（根据EN60335-2-69测定）：

工作模式： 切割板材

振动值 (a_n) : 2.5 m/s² 或更小

不确定度 (K) : 1.5 m/s²

注： 声明的振动总值根据标准测试方法测定，可用于相互比较工具。

注： 声明的振动总值可用于工具性能的初步评估。

警告： 根据工具的使用方法，特别是加工的工件类型，实际使用电动工具时的振动值可能不同于声明的值。

警告： 请务必基于预测的实际使用条件（考虑操作周期的所有方面，如工具关闭时间、怠速运行时间和启动时间）采取安全措施以保护操作人员。

EC符合性声明

仅用于欧洲国家

本使用说明书的附录A包含了EC符合性声明。

安全警告

充电式吸尘器安全警告

警告： 重要事项 使用前请仔细阅读所有的安全警告和所有的说明事项。若不遵循警告和说明事项，可能导致触电、起火和 / 或严重的人身伤害。

1. 使用前，请确保本吸尘器必须由经过培训的合格人员使用。
2. 请勿在没有过滤器的情况下使用吸尘器。如果过滤器受损，请立即更换。
3. 请勿试图吸取可燃物、鞭炮、点燃的香烟、热灰、热金属片、以及剃刀、针、碎玻璃等尖锐物体。

4. 切勿在附近有汽油、煤气、油漆、粘合剂或其他易爆物质的环境下使用吸尘器。开启和关闭时开关会发出火花。操作期间电机整流器也会发出火花。可能会导致爆炸。
5. 切勿吸取有毒物质、致癌物质、易燃物质或石棉、砷、钡、铍、铅、杀虫剂等有害物质或其他危及健康的物质。
6. 下雨时切勿在室外使用吸尘器。
7. 请勿在热源（火炉等）附近使用。
8. 请勿堵塞冷却通风口。这些通风口可冷却电机。应小心避免堵塞，否则电机可能会因为通风不足而被烧坏。
9. 操作时请双脚站稳，始终保持平衡。
10. 请勿折叠、拉拽或踩踏软管。
11. 如果您在操作期间发现性能下降或任何异常，请立即停止工具。
12. 断开电池组与工具的连接。不使用时，维修前或更换附件时请断开吸尘器电源。
13. 每次使用后请立即清洁和维护吸尘器，使其处于最佳的工作状态。
14. 小心保养吸尘器。保持吸尘器的清洁，以提高产品的性能和安全性。根据说明更换附件。保持把手干燥、清洁，无油污和润滑脂。
15. 检查有无部件损坏。在进一步使用吸尘器之前，应仔细检查保护罩或其他部件有无损坏，以确定工具是否可以正常运转。检查运动部件是否有偏差或粘连、部件是否破损、安装是否妥当以及其他可能会影响工具运行的情况。除非手册另有声明，否则应对受损保护罩或其他部件进行修复或由授权维修中心进行更换。失灵的开关由授权的维修中心进行更换。如果开关不能开启和关闭吸尘器，请勿使用。
16. 更换部件。进行维修时，请仅使用与原来相同的更换部件。
17. 存放闲置的吸尘器。不使用时，应将吸尘器存放在室内。
18. 善待吸尘器。即便吸尘器再结实，野蛮操作也会将其损坏。
19. 请勿试图用苯、稀释剂或清洁用化学品清洁工具的外部或内部。否则可能会导致工具破裂和褪色。
20. 请勿在存放有油漆涂料、涂料稀释剂、汽油或防蛀物品，会释放出易燃、易爆或有毒气体的密闭空间里或存在易燃灰尘的地方使用吸尘器。
21. 请勿在麻醉品、酒精等影响下操作本设备。
22. 作为一项基本的安全措施，请佩带带侧面罩的护目镜或安全眼镜。
23. 在灰尘较多的工作环境下请使用防尘面罩。

24. 本设备不得由不熟悉操作说明的人员（包括儿童）和体力、感觉及心智不健全或缺乏经验和知识的人员使用。
25. 应看管好儿童，勿让其玩耍本吸尘器。
26. 切勿用湿手操作电池组和吸尘器。
27. 清洁楼梯时要特别注意安全。
28. 切勿将吸尘器当做凳子或工作台使用。机器可能会跌倒导致人身伤害。

用电池驱动的电动工具的使用和保养

1. 请仅使用制造商指定的充电器进行充电。将适用于某一种类型电池组的充电器用于其他类型的电池组时，可能会导致起火。
2. 电动工具仅可使用专门指定的电池组。使用其他类型的电池组可能会导致人身伤害或起火。
3. 不使用电池组时请将其远离纸夹、硬币、钥匙、钉子、螺丝或其他小型金属物体放置。这些物体可能会使电池端子短路，引起燃烧或起火。
4. 使用过度时，电池中可能溢出液体。请避免接触。如果意外接触到电池漏液，请用水冲洗。如果液体接触到眼睛，请就医。电池漏液可能会导致过敏发炎或灼伤。
5. 不要使用损坏或改装过的电池包或工具。损坏或改装过的电池组可能呈现无法预测的结果，导致着火、爆炸或伤害。
6. 不要将电池包或电动工具暴露于火或高温中。暴露于火或高于130° C的高温中可能导致爆炸。
7. 遵循所有充电说明。不要在说明书中指定的温度范围之外给电池包或电动工具充电。不正确或在指定的温度范围外充电可能会损坏电池和增加着火的风险。

维修

1. 将你的电动工具送交专业维修人员，使用同样的备件进行修理。这将确保所维修的电动工具的安全性。
2. 上润滑油及更换附件时请遵循本说明书指示。
3. 手柄务必保持干燥、清洁、无油（脂）。

电池组的重要安全注意事项

1. 在使用电池组之前，请仔细阅读所有的说明以及（1）电池充电器，（2）电池，以及（3）使用电池的产品上的警告标记。
2. 请勿拆解电池组。
3. 如果机器运行时间变得过短，请立即停止使用。否则可能会导致过热、起火甚至爆炸。

4. 如果电解液进入您的眼睛，请用清水将其冲洗干净并立即就医。否则可能会导致视力受损。
5. 请勿使电池组短路：
 - (1) 请勿使任何导电材料碰到端子。
 - (2) 避免将电池组与其他金属物品如钉子、硬币等放置在同一容器内。
 - (3) 请勿将电池组置于水中或使其淋雨。电池短路将产生大的电流，导致过热，并可能导致起火甚至击穿。
6. 请勿将工具和电池组置于温度可能达到或超过50° C (122° F) 的场所。
7. 即使电池组已经严重损坏或完全磨损，也请勿焚烧电池组。电池组会在火中爆炸。
8. 请小心，勿撞击电池或使其掉落。
9. 请勿使用损坏的电池。
10. 本工具附带的锂离子电池需符合危险品法规要求。

第三方或转运代理等进行商业运输时，应遵循包装和标识方面的特殊要求。有关运输项目的准备作业，咨询危险品方面的专业人士。同时，请遵守可能更为详尽的国家法规。请使用胶带保护且勿遮掩表面的联络信息，并牢固封装电池，使电池在包装内不可动。

11. 关于如何处理废弃的电池，请遵循当地法规。
12. 仅将电池用于Makita（牧田）指定的产品。将电池安装至不兼容的产品会导致起火、过热、爆炸或电解液泄漏。

请保留此说明书。

⚠小心： 请仅使用Makita（牧田）原装电池。使用非Makita（牧田）原装电池或经过改装的电池可能会导致电池爆炸，从而造成火灾、人身伤害或物品受损。同时也会导致牧田工具和充电器的牧田保修服务失效。

保持电池最大使用寿命的提示

1. 在电池组电量完全耗尽前及时充电。发现工具电量低时，请停止工具操作，并给电池组充电。
2. 请勿对已充满电的电池组重新充电。过度充电将缩短电池的使用寿命。
3. 请在10° C - 40° C (50° F - 104° F) 的室温条件下给电池组充电。请在灼热的电池组冷却后再充电。
4. 如果电池组长时间（超过六个月）未使用，请给其充电。

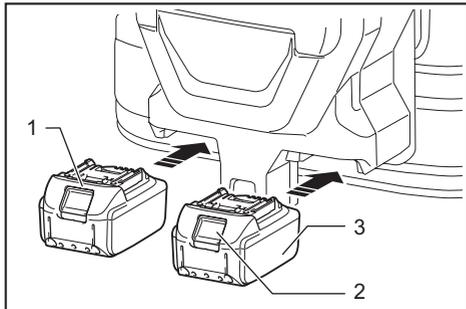
功能描述

⚠️小心： 调节或检查工具功能之前，请务必关闭工具的电源并取出电池组。

安装或拆卸电池组

⚠️小心： 安装或拆卸电池组之前，请务必关闭工具电源。

⚠️小心： 安装或拆卸电池组时请握紧工具和电池组。否则它们可能从您的手中滑落，导致工具和电池组受损，甚至造成人身伤害。



▶ 1. 红色指示灯 2. 按钮 3. 电池组

拆卸电池组时，按下电池组前侧的按钮，同时将电池组从工具中抽出。

安装电池组时，要将电池组上的舌簧与外罩上的凹槽对齐，然后推滑到位。将其完全插入到位，直到电池组被锁定并发出卡嗒声为止。如果插入后仍能看到按钮上侧的红色指示灯，则说明电池组未完全锁紧。

⚠️小心： 务必完全装入电池组，直至看不见红色指示灯。否则它可能会意外从工具中脱落，从而造成自身或他人受伤。

⚠️小心： 请勿强行安装电池组。如果电池组难以插入，可能是插入方法不当。

工具 / 电池保护系统

本工具配备有工具 / 电池保护系统。该系统可自动切断电机电源以延长工具和电池寿命。作业时，如果工具或电池处于以下情况，工具将会自动停止运转。部分情况下，指示灯会亮起。

过载保护

以导致异常高电流的方式操作工具时，工具会自动停止运转，指示灯不闪烁。在这种情况下，请关闭工具并停止导致工具过载的应用操作。然后开启工具重新启动。

过热保护

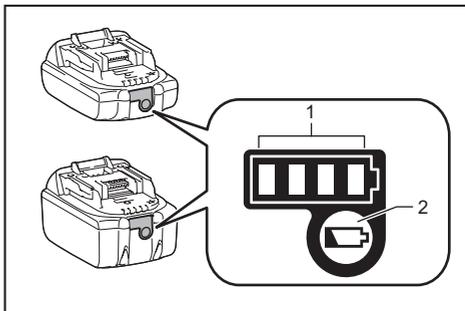
工具过热时，工具会自动停止。请等待工具冷却后再开启工具。

过放电保护

电池剩余电量变低时，本工具自动停止运转。如果即使在打开开关时本产品仍不运转，请从工具上拆下电池并给电池充电。

显示电池的剩余电量

仅限带指示灯的电池组



▶ 1. 指示灯 2. CHECK（查看）按钮

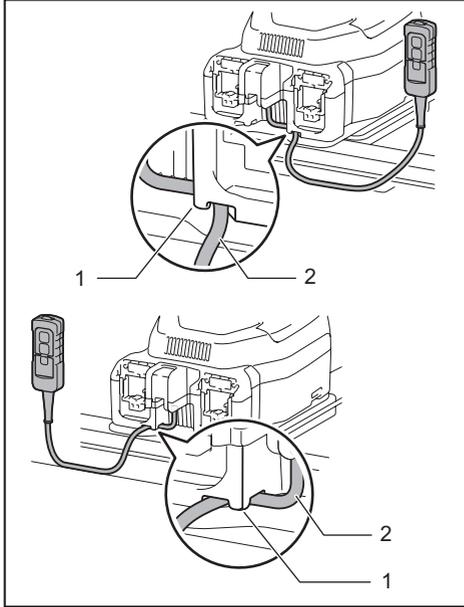
按电池组上的CHECK（查看）按钮可显示电池剩余电量。指示灯将亮起数秒。

指示灯			剩余电量
■ 点亮	□ 熄灭	▧ 闪烁	
■ ■ ■ ■			75%至100%
■ ■ ■ □			50%至75%
■ ■ □ □			25%至50%
■ □ □ □			0%至25%
▧ □ □ □			给电池充电。
■ ■ □ □			电池可能出现故障。
□ □ ■ ■			

注：在不同的使用条件及环境温度下，指示灯所示电量可能与实际情况略有不同。

开关盒位置

开关盒可悬挂于下腰带的两侧。布置电线，将开关盒放置在需要的一侧。为防止电线受损，请将其穿过图中所示挂钩。

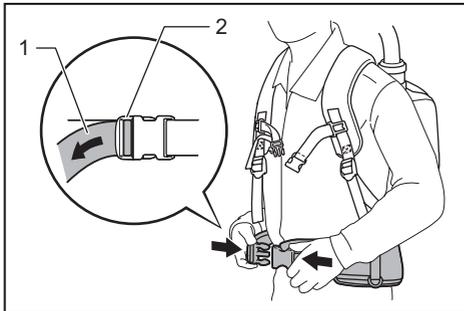


► 1. 挂钩 2. 电线

调节肩带和腰带

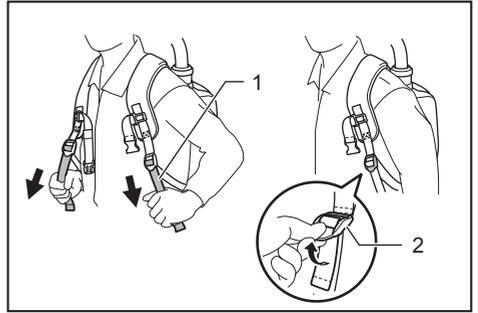
可以调节肩带、上胸带和下腰带的张紧度。先使手臂穿过肩带，然后紧固下腰带和上胸带。紧固时，拉图中所示的束带末端。松开时，向上拉紧固装置的末端。

下腰带



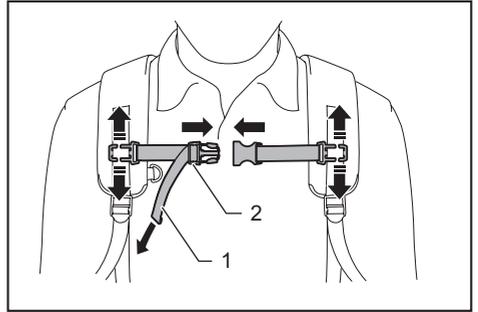
► 1. 带子 2. 紧固装置

肩带



► 1. 带子 2. 紧固装置

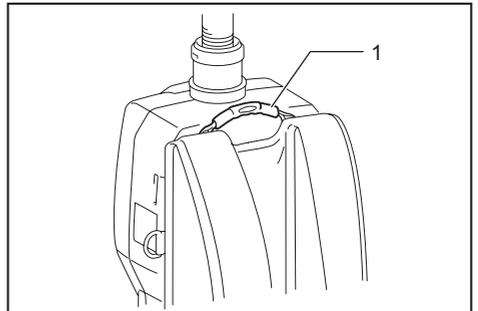
上腰带



► 1. 带子 2. 紧固装置

提手

携带运输集尘器时务必抓握提手。



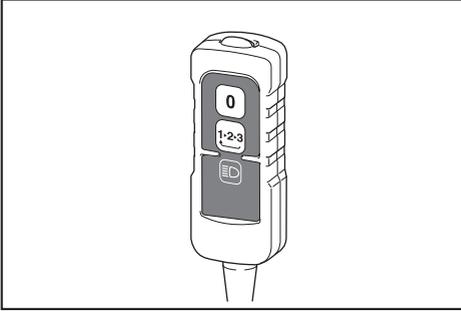
► 1. 提手

开关操作

您可以分三级切换吸力：标准（1）、高（2）和最大（3）。

要开始吸尘，请按一下  按钮。要切换吸力时，请在吸尘器运转时按下按钮。吸力按标准（1）、高（2）和最大（3）的顺序切换。

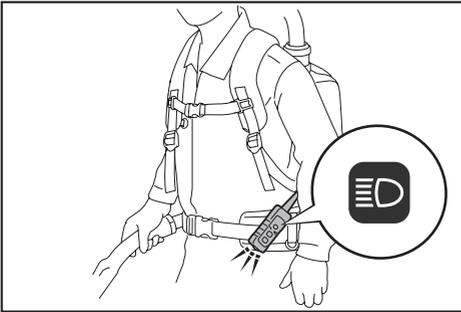
要关闭吸尘器，请按  按钮。



注：再次启动吸尘器时，它将以前设定的吸力启动。

LED 灯

开关盒的顶端安装了LED灯，可方便暗处操作。按下按钮打开  LED 照明。关闭请再次按  按钮。



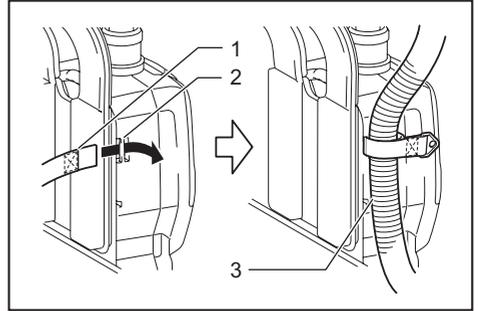
小心：请勿直视灯光或光源。切勿用灯光照射他人眼睛。

注：当集尘器超过 10 分钟无任何操作时，LED 灯自动熄灭。

注：软管、管道、过滤器堵塞或其它原因导致集尘器进气量减少，使集尘器过热时，集尘器会自动关闭，且 LED 灯闪烁。

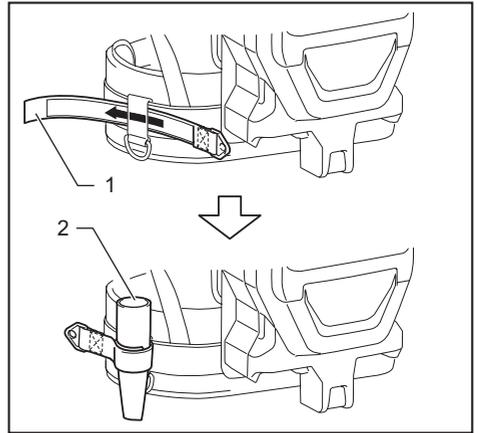
软管束带

软管束带可用于固定软管或通用集尘口。要固定软管至集尘器主机，请使软管束带穿过主机上的槽口。您可以将软管束带固定至任一侧。



► 1. 软管束带 2. 槽口 3. 软管

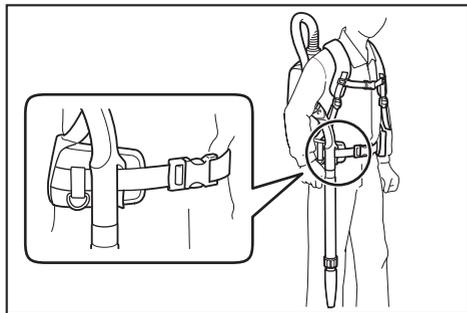
要将通用集尘口固定在下腰带上，请将软管束带穿过下腰带上的环。



► 1. 软管束带 2. 通用集尘口

软管挂钩

悬挂操作时，弯管组件上挂钩可用于悬挂下腰带上的杆。

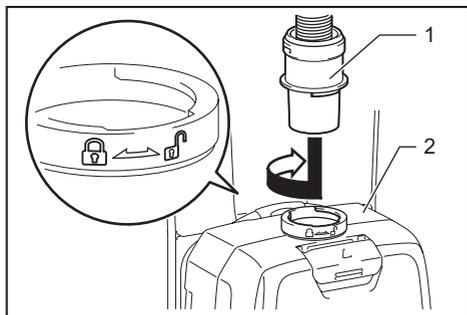


装配

⚠️小心：对工具进行任何装配操作前，请务必关闭工具电源，并取出电池组。

组装软管

将软管口插入吸尘器机身并顺时针转动。



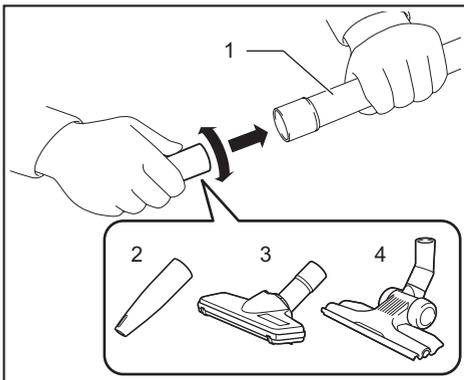
▶ 1. 软管接头 2. 集尘器机身

组装集尘口和杆

选购附件

注：本产品所附的集尘口和杆的类型因销往国家而异。在某些国家，并未附带集尘口和杆。

1. 边转动边插入集尘口至伸延杆。



▶ 1. 伸延杆 2. 通用集尘口 3. T型集尘口
4. T型集尘口（纤细）

注：边转动边插入集尘口，可将集尘口牢固安装至伸延杆。

注：对于配备 $\varnothing 38\text{ mm}$ 软管和38号前端管口的型号，应将附带的集尘口安装至铝弯管 / 铝直管。

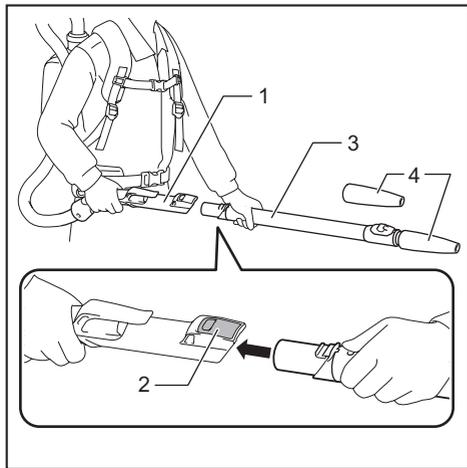
2. 根据伸延杆的类型，按照以下步骤操作：

注：滑动型伸延杆和环型伸延杆互不兼容。如果要滑动型伸延杆换成环型伸延杆或相反，还应更换弯管组件。

注：通用集尘口可直接安装至弯管组件。

对于滑动型伸延杆

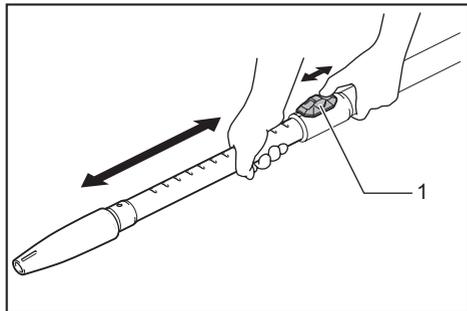
背负吸尘机主机，然后将伸延杆插入弯管组件直至其发出咔嚓声。要断开时，按下按钮并抽出伸延杆。



- ▶ 1. 弯管组件 2. 按钮 3. 滑动型伸延杆 4. 通用集尘口

可以调节杆的长度。

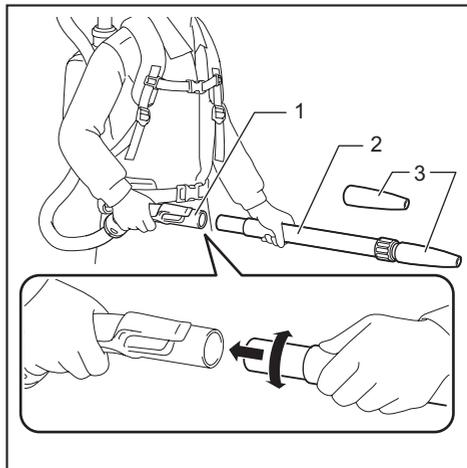
按滑动钮，调节杆的长度。松开滑动钮时，长度即被锁定。



- ▶ 1. 滑动钮

对于环型伸延杆

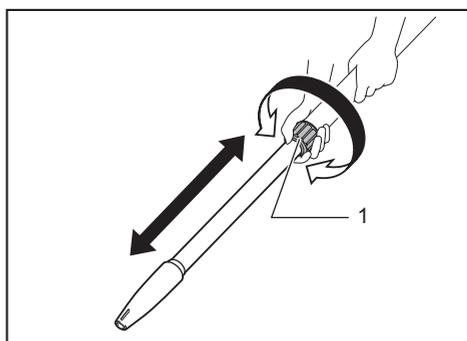
背负吸尘机主机，然后边转动边插入伸延杆至弯管组件。要断开时，边转动边将其抽出。



- ▶ 1. 弯管组件 2. 环型伸延杆 3. 通用集尘口

可以调节杆的长度。

拧松杆上的环节并调节杆的长度。在所需的长度拧紧环。

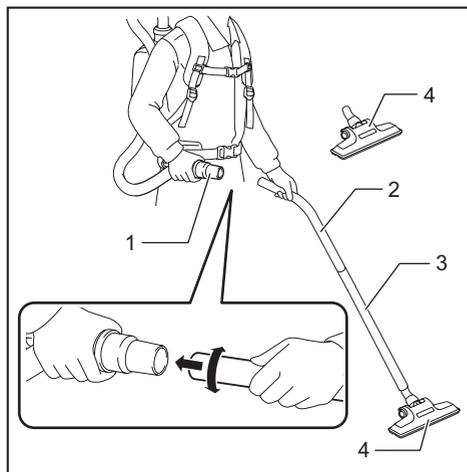


- ▶ 1. 环

对于铝弯管 / 铝直管

(仅适用配备 $\varnothing 38$ mm软管和38号前端管口的型号)

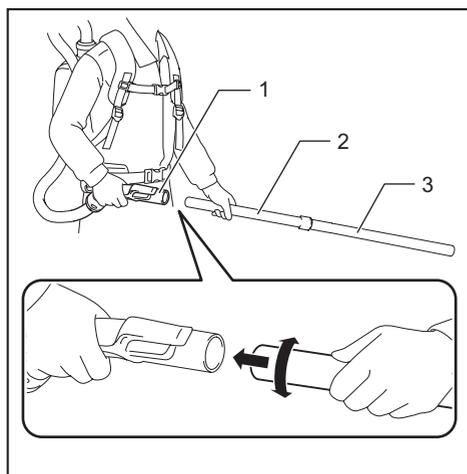
背负吸尘器主机，然后边转动边插入软管至前端管口。要断开时，边转动边将其抽出。



► 1. 38号前端管口 2. 铝弯管 3. 铝直管
4. 集尘口

对于两根铝直管

背负吸尘器主机，然后边转动边插入配管。要断开时，边转动边将其抽出。



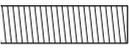
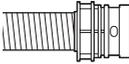
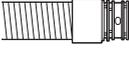
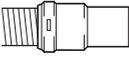
► 1. 弯管组件 2. 铝直管 3. 铝直管2

连接工具

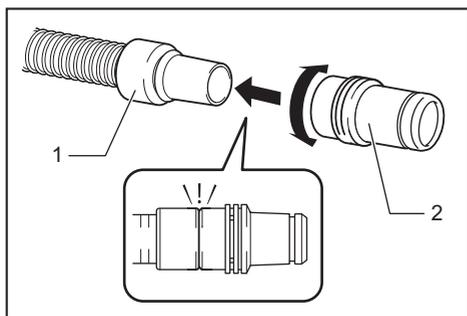
注：如果弯管组件已安装至软管，请先将其取下。

要连接工具至吸尘器，需要专用的软管和 / 或其他部件。根据您的吸尘器型号，需要更换软管和 / 或准备其他部件。

有关详情，请参见下表。

附带的软管直径	软管端口类型	措施
$\varnothing 28$ mm	 无扣接件	安装前端管口。
	 带扣接件	将软管端口（扣接件）更换为前端管口。 可逆时针转动并取下软管端口。
$\varnothing 32$ mm	 带扣接件	将软管更换为除尘软管（ $\varnothing 28$ mm，带前端管口）。
$\varnothing 38$ mm	 带扣接件	将软管更换为除尘软管（ $\varnothing 28$ mm，带前端管口）。
	 带38号前端管口	安装22-38号接头或24号前端管口。

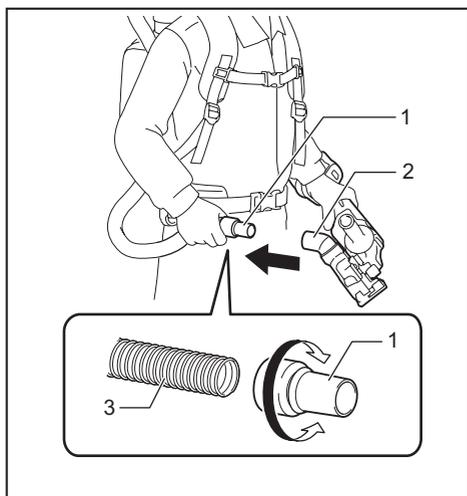
注：务必使用合适的前端管口。使用24号前端管口时，请将其安装至已连接软管的22号前端管口。



► 1. 22号前端管口 2. 24号前端管口

使用 $\phi 28$ mm除尘软管时

1. 安装前端管口至除尘软管。
连接前端管口时，确保其与软管牢固接合。
2. 将前端管口连接至工具的除尘出气口。

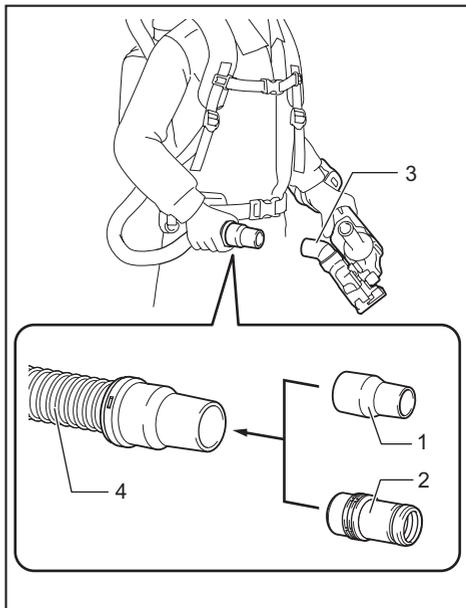


► 1. 前端管口 2. 除尘出气口 3. 软管

可在握住软管的同时逆时针旋转前端管口将其拆下。

结合使用 $\phi 38$ mm软管和38号前端管口时

1. 根据您将要连接的工具，边转动边插入接头或前端管口至软管上的接口部分。
2. 将前端管口连接至工具的除尘出气口。



► 1. 接头 2. 前端管口 3. 除尘出气口
4. 软管

拆下接头和前端管口时，按相反顺序重复安装步骤即可。

安装弯管组件

选购附件

注： 如果您的型号配备有安装至软管的弯管组件，则不需要执行此步骤。

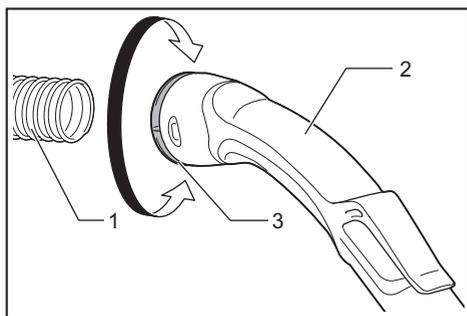
注： 弯管组件有两种类型：一种用于滑动型伸延杆，另一种用于环型伸延杆。如果您准备弯管组件，应选择适合所需伸延杆类型的弯管组件。

弯管组件用于连接伸延杆或集尘口以作本产品的集尘之用。

如果要将本产品用作吸尘器，应将弯管组件安装至软管。

安装时，旋下软管的前端管口并将弯管组件的套筒固定在软管上。

拆下时，拧松软管上的弯管组件的套筒。



► 1. 软管 2. 弯管组件 3. 套筒

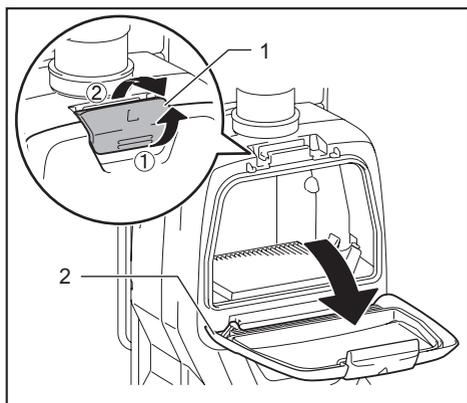
安装过滤袋 / 集尘袋

选购附件

⚠️ 小心： 请勿使用损坏的过滤袋。使用集尘器时，务必确保过滤袋已正确安装。否则吸入的灰尘或颗粒物可能会从集尘器排出，可能会导致操作者罹患呼吸道疾病。

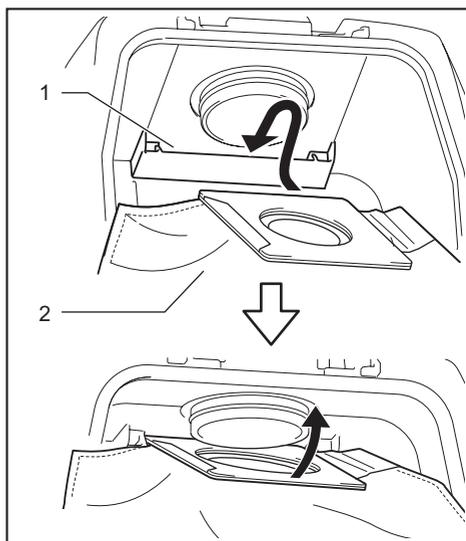
注意： 过滤袋已满时，请更换新的。集尘袋已满时，请将其清空。继续使用已满的过滤袋 / 集尘袋会导致吸力下降。

1. 提起底端以解开扣锁。推动凹槽区以提起锁扣前侧。拉动锁扣以打开扣盖。



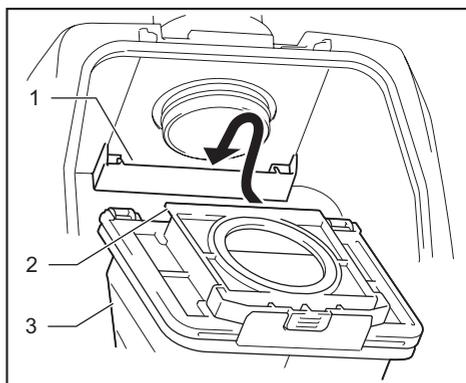
► 1. 挂钩 2. 扣盖

2. 将过滤袋插入图中所示部位上侧的凹槽中。



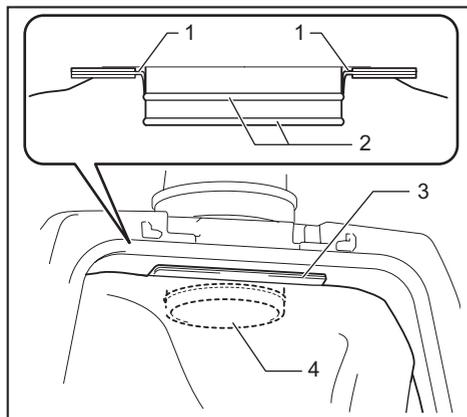
► 1. 凹槽 2. 过滤袋

使用集尘袋时，将集尘袋的边缘插入凹槽。



► 1. 凹槽 2. 边缘 3. 集尘袋

3. 将过滤袋的孔对准软管接头，将卡纸板部分推入到底。请确保过滤袋的橡胶垫贴紧软管接口的边缘。



- 1. 过滤袋的橡胶垫 2. 软管接口的边缘
3. 过滤袋的卡纸板部分 4. 软管接头

操作

警告： 操作者必须充分了解如何使用该集尘器。

警告： 该集尘器不适合吸取有毒灰尘。

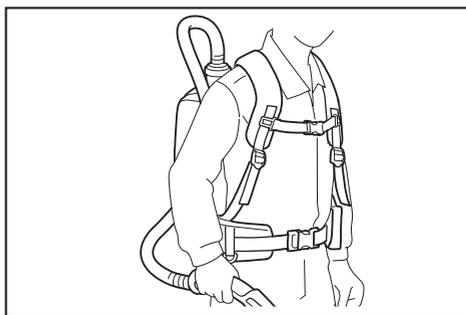
小心： 该吸尘器仅用于干燥环境。

小心： 该吸尘器仅用于室内。

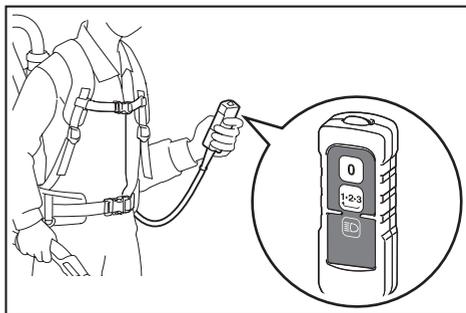
小心： 插入电池组时请务必使其完全锁紧到位。如果插入后仍能看到按钮上侧的红色指示灯，则说明电池组未完全锁紧。此时，须将电池适配器完全插入，直到红色指示灯不亮为止。否则它可能会意外从工具中脱落，从而造成自身或他人受伤。

小心： 作业期间，应注意背负的吸尘器。如果吸尘器磕碰到墙壁或软管被障碍物勾住，您可能会失去平衡。

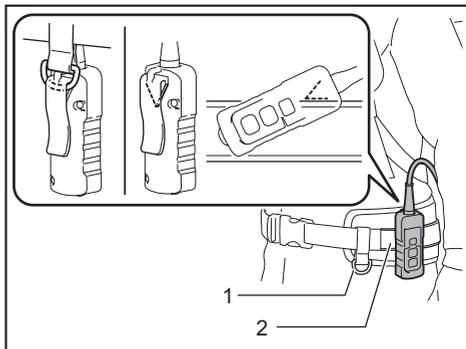
1. 背起集尘器机身并紧固上下腰带。根据需要调节松紧度。



2. 按下 **1-2-3** 按钮开始吸尘。要切换吸力时，请按下 **1-2-3** 按钮直至选择了所需的吸力。按下 **0** 按钮停止吸尘。



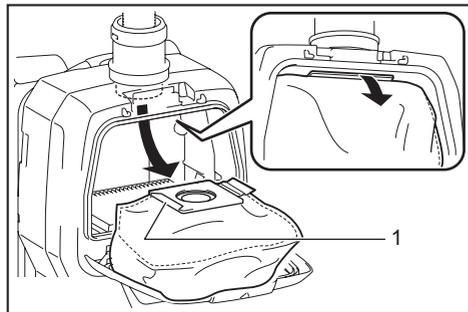
作业期间，请将开关盒悬于D形环或下腰带上。如果悬于下腰带上，可在照明前方时倾斜挂钩。



- 1. D形环 2. 下腰带

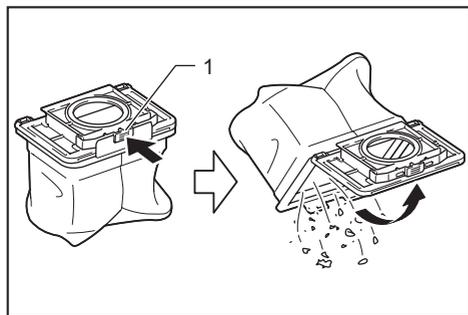
注： 软管、管道、过滤器堵塞或其它原因导致集尘器进风量减少，使集尘器过热时，集尘器会自动关闭，且LED灯闪烁。此时，请解决导致机器发热的问题，并等待集尘器温度下降后再重新启动。

3. 过滤袋装满时请更换。打开扣盖，取出过滤袋。拉动开口侧的带子以闭合过滤袋，然后整体丢弃过滤袋。



▶ 1. 带子

使用集尘袋时，请取出集尘袋并松开锁扣以清理灰尘。



▶ 1. 锁扣

注意： 定期检查过滤袋是否已满。继续使用已满的过滤袋会导致吸力下降。

注意： 不要使用用过的过滤袋。过滤袋设计为一次性耗材。重复使用过滤袋可能会堵塞过滤器并造成吸尘器损坏。如果要重复使用，请使用集尘袋。

保养

⚠小心： 检查或保养工具之前，请务必关闭工具电源并取出电池组。

注意： 切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

为了保证产品的安全与可靠性，维修、任何其他维修保养或调节需由Makita（牧田）授权的或工厂维修服务中心完成。务必使用Makita（牧田）的替换部件。

清洁HEPA过滤器

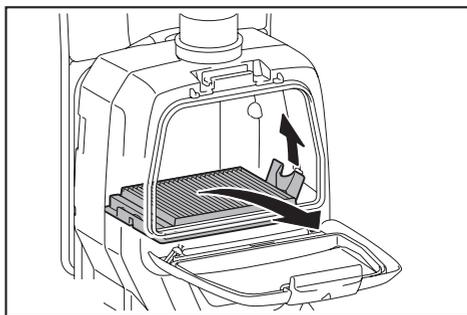
⚠小心： 切勿在未安装过滤器的情况下使用集尘器，或继续使用变脏或受损的过滤器。吸入的灰尘或颗粒物可能会从集尘器排出，可能会导致操作者罹患呼吸道疾病。

注意： 为确保良好的吸力以及排气顺畅，请定期清洁过滤器。如果清洁上述位置后吸力仍不理想，请更换新的过滤器。

注意： 为防止过滤器受损，请勿使用以下和类似工具进行清洁：

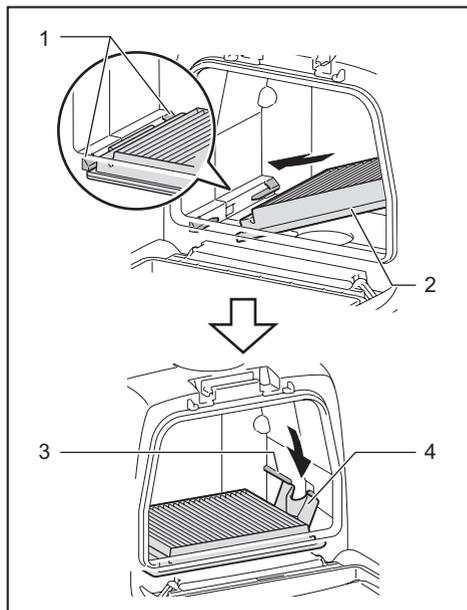
- 空气除尘器
- 高压清洗机
- 金属刷等采用硬质材料制成的工具

1. 打开扣盖，取出过滤袋。松开过滤器的挂钩，将其从集尘器机身取下。



2. 拍落过滤器上的灰尘。过滤器可以水洗。每隔1至2个月清洗一次过滤器上的灰尘和颗粒物。清洗后，为防止产生异味或出现故障，请将过滤器放在通风良好，且无阳光直射的地方完全晾干。

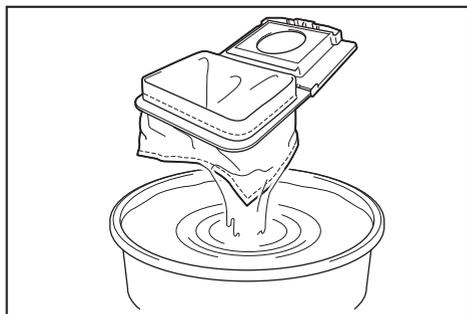
3. 安装过滤器时，将没有垂悬平片的一侧插入支架，然后向下按过滤器直至垂悬平片被肋片固定。



▶ 1. 支架 2. HEPA过滤器 3. 肋片 4. 垂悬平片

清洁集尘袋

定期使用肥皂水清洁集尘袋。将集尘袋内侧翻向外部并清除粘性粉尘。用手轻轻清洗并用清水漂净。在将其安装至吸尘器前使其彻底干燥。



注意：潮湿的集尘袋会降低吸尘性能并缩短电机寿命。

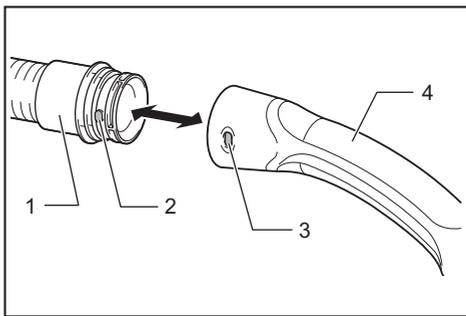
清除堵塞

清除堵塞时，请拆下软管或伸延杆，或弯管组件以检查内部。

拆卸 / 安装扣接类型弯管组件时

拆下时，请在按下软管端口上拉手的同时拉出弯管组件。

安装时，请插入软管端口至弯管组件。确保软管端口上的拉手扣入弯管组件上的孔中。

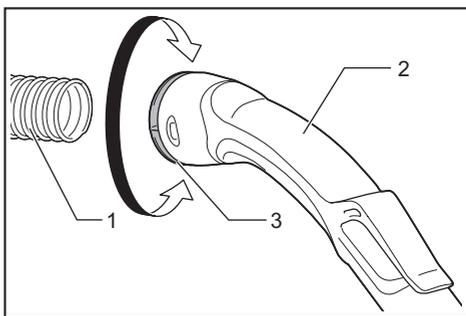


▶ 1. 软管端口 2. 拉手 3. 孔 4. 弯管组件

拆卸 / 安装旋入类型弯管组件时

拆下时，拧松软管上的弯管组件的套筒。

安装时，将弯管组件上的套筒紧固至软管。



▶ 1. 软管 2. 弯管组件 3. 套筒

选购附件

⚠小心：这些附件或装置专用于本说明书所列的Makita（牧田）工具。如使用其他厂牌附件或装置，可能导致人身伤害。仅可将附件或装置用于规定目的。

如您需要了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的Makita（牧田）维修服务中心。

- 软管（吸尘型）
- 软管（除尘型）

- 伸延杆
- 通用集尘口
- T型集尘口
- 座椅集尘口
- 角落集尘口
- 货架刷
- 圆刷
- 弯管组件
- 过滤袋
- 集尘袋
- 前端管口
- HEPA过滤器
- 配管
- Makita（牧田）原装电池和充电器

注： 本列表中的一些部件可能作为标准配件包含于工具包装内。它们可能因销往国家之不同而异。

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

885661B120
ZHCN
20181112